

2021

3

No.789

桐生 商工だより

Topics

羽山会頭3つのビジョンを総括

コロナ禍における桐生商工会議所 会議・イベント開催指針



水道山の小さな美術館

松本竣介 (1912-1948)

《婦人像》 1937年頃 墨・紙 25.8×38.6cm

このほど大川美術館の松本竣介コレクションに新たに加わった一点です。モデルは、松本竣介夫人・禎子です。彼女は当時、出版社で働いていました。また、この頃夫妻は、「総合工房」と名付けた竣介のアトリエでカットとエッセイの総合月刊雑誌『雑記帳』を編集発刊していました。『雑記帳』を通じては、美術や文学の分野にとどまらず、さまざまな人びとの交流が持たれました。

本作は、このアトリエでくつろぐ彼女のつかの間の安息の一瞬が、墨のシンプルな線で愛情深く捉えられています。

桐生商工会議所はおかげさまで創立80周年

<https://www.kiryucci.or.jp>



<http://www.facebook.com/kiryucci>

令和2年度
桐生商工会議所
スローガン

1. めざせ、小さな世界都市
2. 桐生のまち全体のブランド化を進めよう
3. 会員増強 2,000 会員の達成

Contents

2021.3

シリーズ 産業観光きりゅう紀行[㊤]

「木々と清流が織りなす癒し 守り続けたい森林浴の森」桐生川源流林	①
朧山会頭3つのビジョンを総括	②
新たな顕彰制度「小さな世界都市大賞」がスタート／ コロナ禍における桐生商工会議所 会議・イベント開催指針	③
青年部「桐生イノベーションエキスポ」協賛のお願い／講演会 開催報告	④
後継者育成ゼミ 開催報告／確定申告・納付期限延長のお知らせ／女性会 新春講演会 開催報告	⑤
税込価格表示（総額表示）開始のお知らせ	⑥
インフォメーションコーナー	⑦
ストップコロナ!対策認定制度 第7・8次認定店の紹介	⑧
群馬県機械金属工業技術者表彰式／本六商店街に新看板設置	⑨
管内景況調査結果（2020年10月～12月期）	⑩
両毛5市ネットワークコーナー	⑪
会員事業所からの発信【書肆画廊奈良書店／MATSUYA】	⑫

Pickup Data

会員数

1,951人
(+ 7)

2/1現在（特別会員を含む）。

人口 108,164人 (- 166)

世帯数 49,717世帯 (- 11)

商工業者数 4,773人 (± 0)

人口、世帯数は1/31現在、商工業者数は
平成28年経済センサスより算出。

有効求人倍率（12月）

前月比

◆桐生 1.07 (+ 0.13)

◆群馬県 1.16 (+ 0.02)

◆全国 1.06 (± 0)

桐生公共職業安定所調べ



サンフィールド・インターネット

SUNFIELD INTERNET

フレッツ光ネクスト 1,800円/月額

フレッツ光ライト 1,200円/月額

加入料
無料!

<https://www.sunfield.ne.jp/>



NTT
東日本

SUCCESS →

ニューノーマル時代の“働く”を

信頼のICTで支えます。

わたしたちにご相談ください。



お問い合わせ先 TEL.0120-027-606

【受付時間】9:00-17:00(土日・休日・年末年始を除く)

あたらしい働き方
のご相談はこちらから

K20-3512 【2103-2103】



桐生川源流林

桐生市の北に位置し、みどり市と栃木県佐野市に跨る根本山（1,199m）。そこから流れ出る桐生川に沿って広がる桐生川源流林は、「森林浴の森日本100選」の一つに数えられている。

「森林浴の森日本100選」は日本の森林を21世紀に引き継ぐことを目的に、1986（昭和61）年に林野庁・緑の文明学会・地球環境財団が共同で選定した。熱帯雨林の急激な減少とともに酸性雨等による森林の減少・劣化に対処するため、1985（昭和60）年に国連が定めた「国際森林年」に呼応したものであった。今でこそ浸透している『森林浴』という言葉も、この事業をきっかけに広まったとされている。桐生川源流林は応募総数53,150点、800か所の中から選ばれた、世界に誇るべき自然資源である。

源流林には多種の樹木が群生し、溪流にはイワナやヤマメが棲息する豊かな自然環境を持つ。春の新緑、夏の清涼、秋の紅葉、そして冬の澄み切った空気に時折見せる雪景色と、一年を通じて人々を引き付ける。「水源の森百選」にも選定され、透明度の高い清流と木々が織りなす絶景を写真に納めようと、カメラマンにも人気のスポットである。

周辺には信仰の山として登山道も整備される根本山をはじめ、ボートや釣りを楽しめる梅田湖など、アウトドア・アクティビティも充実。また、青少年と自然とを結ぶ桐生市青少年野外活動センターや豊富な遊具が整備された梅田台緑地公園、地元の特産品を扱い、手打ちそばやうどんを振る舞う梅田ふるさとセンターなどもあり、多世代が訪れることができる。

市街地から車で数十分という距離に位置し、コロナ禍での外出自粛や近年のアウトドアブームが重なり、源流林には多くの人々が訪れている。一方でそれに比例するように、ルールやマナーに反する行為も目立つようになってきている。源流林から流れる桐生川の清流は、桐生の織物業を支え産業を育んだ。まちの発展にも貢献した地域が誇る癒し聖地を、これからも大切に守っていききたい。

●場所／桐生市梅田町5丁目地内



木々と清流が織りなす癒し
守り続けたい森林浴の森

個性輝く国際都市化・まちのブランディング・会員増強 杣山会頭「3つのビジョン」状況報告

令和元年11月の第30期当所議員改選で選任された杣山和久会頭は、地域活性化のための重点項目として、①めざせ、小さな世界都市②桐生のまち全体のブランド化③会員増強2000会員の達成—の3つのビジョンを掲げた。令和2年度はスローガンにも据え、ビジョンを実現するための各種事業に取り組んできた。今回、その進捗と今後の展開について報告する。

I めざせ、 小さな世界都市

「小さくとも個性が光り、世界に誇り得る産業都市」を目指し、海外への販路開拓など諸施策に挑戦している。

桐生マスクの販路開拓を狙ったJAPANブランド育成支援等事業では、越境EC事業としてebay.com(イーベイ)



世界に誇れる桐生のコンテンツを発信していく

に当所のモールを開設。世界最大級のECマーケットプレイスに販売基盤を整備した。今後はジェトロ(日本貿易振興機構)の越境ECプロジェクト「ジャパン・モール」とも連携し、桐生産製品の海外展開を後押しする。

4月以降は「小さな世界都市桐生大賞」を設け、海外展開に成功する企業や世界に誇り得る桐生独自の文化や歴史風土を有する団体などを顕彰する予定。表彰を通じて、優れた桐生のコンテンツを世界に発信していく。

II 桐生のまち全体の ブランド化

豊富で魅力的な地域資源を磨き、統一イメージによる桐生全体のブランディングに努

め、観光誘客につなげるための基盤整備に取りかかった。

JAPANブランド育成支援等事業を活用し開設した「KIRYU Craft Story(キリュウ・クラフト・ストーリー)」は、桐生ブランドの根幹ともいえる「ものづくりクラフト」に焦点をあてたウェブマガジン。今後は定期的に更新しながら、桐生のブランド情報幅広く発信していく。



ウェブマガジン「KIRYU Craft Story」

また、昨年11月には桐生観光の将来を見据えた「観光ビジョン」策定のためのワーキンググループ会議がスタートした。桐生のブランド化を加速させ観光誘客を狙うために、会議所が主体となり観光ビジョンの策定を目指す。

III 会員増強 2000会員の 達成

「大廃業時代」の到来と言われるなかで、会議所が事業者にとって「打ち出の小槌」として頼りになる組織づくりを目指しながら、会員増強による組織基盤強化に努めた。

会員増強運動は平成20年度以来となる2000会員達成に向けて、役員・議員・職員が一体となり展開している。目標とする会員数2000件は平成29年度に設定。当時の会員数は約1900件で、毎年相当数の退会者が出る中、4年かけて1954件(2月18日現在)に到達した。

今回、管内事業者がコロナ禍で厳しい経営を強いられる中、増強に実績を上げることができた。今後、増強目標の達成と並行してさらに頼りにされる会議所を目指していく。

◆ ビジョンに基づき事業を展開してきた杣山会頭は、「ビジョン達成に向けて多岐にわたる事業を展開してきた。これまで準備してきたことを今後さらに発展・拡大させて、地域の活性化に貢献したい」と話している。

売上げを **20%アップ**する **看板** ご提案します

各種看板デザイン・ちらし印刷

KANBAN 大オガ

株式会社オオガ 桐生市東 6-6-64
 http://www.kanban-ooga.com

TEL: 0277-45-3317

火災共済 ファミリー交通共済 傷害共済
 自動車共済 フレンド共済21 フレンド共済21・II型

お問合せ…桐生商工会議所 45-1201代

健やかで安心した未来のために

ぐんま共済協同組合

ぐんま生まれ ぐんまで育った ぐんまの人の ぐんま共済

太田支店 ● 太田市浜町3-6 太田商工会議所内
 TEL 0276(46)9596

『小さな世界都市』実現へ 新たな顕彰制度をスタート

当所初山会頭が掲げるビジョンの一つ「めざせ、小さな世界都市」を実現するための、顕彰制度「小さな世界都市桐生大賞」が4月よりスタートする。

『小さな世界都市』は「小さくとも個性が光り、世界に誇り得る産業都市として高いレベルのものづくりの蓄積とソフトを有するまち」の呼称。ものづくりの文化・産業が根付き、世界市場で活躍する事業所も存在する桐生が、今後目指すべき都市像として位置付けている。

この顕彰制度は、桐生が世界に誇る得る産業・技術・技能・工芸・文化・芸術・教育・伝統・歴史風土・民俗などを表彰し広く周知することが目的。表彰を通じて地域振興と魅力発信を狙う。

表彰の対象となるのは、海外企業との商取引において顕著な実績や世界に誇れる製品・商品・サービス・技術などを有する中小企業。また、桐生独自の文化・芸術・教育・伝統・歴史風土などを有し、その発展に努める団体や個人も対象となる。

推薦は自薦他薦を問わず、会頭が委嘱した選考委員が審査を行う。毎年5件程度を認定する予定だ。
募集の時期や詳細な要項については今後公表していく。



世界に誇れるこのまちの資源を見つけていく

3/23 通常議員総会

次年度事業計画を審議

桐生商工会議所の通常議員総会が3月23日(火)午前11時から、会議所会館6階ケイビックホールで開催される。同総会は、令和3年度の事業計画並びに重点事業項目、一般会計、収益事業会計等、当所の各会計収支予算案などが上程される。

お知らせ

新型コロナウイルス感染症対策に関わる 桐生商工会議所関係会議並びにイベント等の開催指針について

桐生商工会議所は群馬県の社会経済活動再開に向けたガイドラインに則り、会議並びにイベント等の開催指針を以下のとおり定めています。

- 桐生商工会議所の名を冠する全体事業については開催しない。
- 緊急事態宣言地域を含む県境を越える広域からの参加・集客を伴う会議・集会等は開催しない。
- イベント等については、県のガイドラインに基づき、設置する。
- 部会・委員会等は十分な感染防止対策を講じた上で開催できる。リモート等会議の併用に努め、少人数での開催とする。(研修事業等もこれに準じる)
- 所内団体については、会議所の指針に準ずる。
- 人数を限定して開催する会議等には次の感染防止対策を行うこと。
 - ソーシャルディスタンス・3密の回避
 - ・教室形式の場合は、1机に1席まで
 - ・椅子のみの場合は、前後、左右ともに2mの間隔を確保
 - ・ロの字形式の場合は、1机に1席とする
 - ・扉は会議・事業実施中も開放
 - 感染防止対策
 - ・会場入り口等での手指消毒
 - ・マスクの着用
 - ・咳、発熱、風邪等の症状のある方の参加禁止
 - ・会議室使用前、使用後の机、椅子、マイク等の消毒の徹底
 - 会議人数
 - ・会議等開催の場合は、参加者100人以下、会場定員の2分の1以下とする

※群馬県の警戒度に伴い指針を変更する場合があります。

※今後も群馬県「社会経済活動再開に向けたガイドライン」を参考に感染防止対策に取り組みます。



有限会社
鈴直モーターズ

群馬県みどり市笠懸町阿左美3321-2

TEL (0277) 76-3793

FAX (0277) 76-3880

フリーダイヤル 0120-003793

快適な環境づくり
これが私達の使命です。



総合ビル管理
TOPOLY 東洋ポリース

桐生市巴町2丁目8-1 TEL 0277(44)4414

先輩経営者から学ぶ

青年部 講演会開催

桐生商工会議所青年部（園田誠司会長）は、企業経営における成功や失敗を学ぶ講演会「山あり谷あり我が企業」を2月19日に当所ケービックホールで開催した。同若手育成委員会（佐藤稔也委員長）が主幹し、当日は青年部会員らがりモートで参加した。

講演会は会員間で経営者の実体験を共有し、自社経営に役立ててもらおうと企画したもの。講師は青年部会員の若手経営者が務め、課題を乗り越えた成功体験や失敗から学んだことなどが紹介されると、参加者は様々な業種の経営者の経験談に熱心に耳を傾けていた。

講師を務めたのは以下の8人（五十音順・敬称略）。
 ▼遠田照幸 ▼小向郁雄 ▼佐藤勇氣 ▼清水龍二 ▼周藤亮佑 ▼坪井良樹 ▼新見直広 ▼水野和喜



経営における成功や失敗事例を共有した



桐生商工会議所青年部
40周年記念事業

新しい才能やアイデアを発掘！
桐生イノベーションエキスポ
 ご協賛のお願い

10月17日(日)
開催決定!

桐生商工会議所青年部40周年記念事業として開催する『桐生イノベーションエキスポ』は、地域・産業の発展、自企業の発展、新しい文化の創造のためのビジネスプラン発表の場です。

桐生が起業しやすい地となるような土壌の形成と、意欲的に新しいことにチャレンジしようとする人とのつながりを生むことを目標としています。

桐生の未来につなげるための取り組みに、ぜひ協賛をお願いします。

イノベーションエキスポの流れ

ビジネスプランや事業実例を募集

書類審査通過者がイノベーションエキスポに登壇

登壇者のプレゼンを通してさまざまな才能を見える化

桐生イノベーションエキスポで発掘された新しい才能や技術、アイデアとのつながりを変化のきっかけにしませんか？

協賛種類・特典

100万円協賛

- ・特別審査員（プライズ設定）
- ・パンフレット特別対談
- ・FLY! KIRYU広告枠
- ・パンフレット1P広告掲載
- ・アカデミー受講生・FLY! KIRYUとの連携特典
- ・アカデミー成果発表会への参加
- ・特別講演（10分）
- ・企業ブース出展（エキスポ会場内）
- ・マッチングイベント出展

50万円協賛

- ・パンフレット特別対談
- ・FLY! KIRYU広告枠
- ・パンフレット1/2P広告掲載
- ・アカデミー受講生・FLY! KIRYUとの連携特典
- ・アカデミー成果発表会への参加
- ・企業ブース出展（エキスポ会場内）
- ・マッチングイベント出展
- ・エキスポ懇親会参加

10万円協賛

- ・パンフレット広告掲載
- ・アカデミー受講生・FLY! KIRYUとの連携特典
- ・マッチングイベント出展
- ・エキスポ懇親会参加

1万円協賛

- ・パンフレット広告掲載

※「FLY! KIRYU」と「アカデミー」はイノベーションエキスポ関連イベントです。「FLY! KIRYU」は桐生の次代を担う40人を紹介する事業で、「アカデミー」はイノベーションエキスポの登壇者を養成するビジネス講座です。

協賛申込・お問い合わせ先 桐生商工会議所青年部40周年記念事業事務局 TEL.0277-45-1201



お客様に地域で一番愛される事務所になる

桐生中央税理士法人
 有限会社 山上会計事務所

営業時間／8:30～18:00(土・日・祝休)
 〒376-0027 群馬県桐生市元宿町9-26

関東信越税理士会 桐生支部
 代表税理士 横山 嘉孝
 税理士 高島 佳正
 税理士 松井 孝峰

TEL.0277-46-1122
 FAX.0277-22-0338



淡麗、辛口、男の酒
 清酒 赤城山

近藤酒造株式会社

〒376-0101 群馬県みどり市大間々町大間々1002
 TEL.0277-72-2221 FAX.0277-73-1603
 http://www.akagisan.com

未成年者の飲酒は法律で禁じられています。

リーダーの
役割学が
後継者育成ゼミ開催

中小企業基盤整備機構関東本部主催（桐生市、桐生商工会議所、桐生信用金庫共催）による事業承継・後継者育成ゼミナール「次世代トップリーダー養成講座」が2月5日・17日・26日の全三日間のカリキュラムで開催され、企業

の役員や管理者ら12名が受講した。今回講師を務めたのは、中小企業大学校東京校の「経営後継者研修」のゼミナール講師として、全国各地の経営後継者を育成している坂本篤彦氏（ビジネス・コア・コンサ

令和2年分の確定申告・納付期限 延長のお知らせ

申告所得税（及び復興特別所得税）、贈与税及び個人事業者の消費税（及び地方消費税）の申告期限・納付期限が令和3年4月15日（木）まで延長されました。

○申告期限・納付期限

税目	当初	延長後
申告所得税	令和3年3月15日（月）	令和3年4月15日（木）
個人事業者の消費税	令和3年3月31日（水）	
贈与税	令和3年3月15日（月）	

○振替日

税目	当初	延長後
申告所得税	令和3年4月19日（月）	令和3年5月31日（月）
個人事業者の消費税	令和3年4月23日（金）	令和3年5月24日（月）



感染対策が徹底された養成講座

ルディング代表）。本研修は、後継者や経営幹部候補が環境変化に適応するための経営のあり方や求められる役割・心構えについて学び、自社の将来のビジョンを明確にすることをねらいとしており、「経営者の役割と企業経営の基本」「次世代トップリーダーが目指すべきビジョンと行動目標」などの科目を三日間に亘り学んだ。入室時の検温や手指消毒、座席ごとにパーテーションを設置するなど、新型コロナウイルス感染症防止策を徹底しながら、グループワークで理解を深めた。坂本氏は、研修の冒頭で、「経営の原理原則をしっかり押さえ、ブレない経営を行うことが大切である」と力説した。

受講者の一人は、「リーダーとして必要な心構えや、今の自分に足りないことを確認できた」と話していた。

講師は相澤忠洋記念館館長で同会理事の相澤千恵子氏が務めた。相澤氏は「岩宿遺跡について」をテーマに、遺跡の発見者で夫の忠洋氏の功績を解説。発見後しばらくは忠洋氏の功績と認められなかったことなど苦労話も紹介した。当事者から語られる、世紀の大発見とその裏に隠された物語を、会員一同興味深く聴講した。

桐生商工会議所女性会（川村文子会長）の新春講演会が、1月21日に桐生プリオパレスで開催され、来賓や女性会会員ら約10人が出席した。例年講演会に合わせて開催されていた新春祝賀会は、新型コロナウイルスの影響により中止となった。



自身の苦労話を交えて講演する相澤千恵子氏

女性会
新春講演会開催

事業資金・経営課題の解決に関することは

群馬県信用保証協会

桐生支店 TEL.0277-43-6211

HPアドレス <https://gunma-cgc-or.jp/>

経営者のみなさまぜひ導入のご検討を！
従業員さま・職員さま向け優遇サイト

詳しくはこちら



お申込をいただいた企業や団体の従業員さま・職員さま向けサイトで、「ローンの金利優遇」や「グルメクーポンの発行」などの特典が受けられます。職場の魅力度アップや福利厚生の一環として導入をご検討ください。

PCからは「優遇サイト」で検索

お問い合わせ 群馬銀行ダイレクトセンター

0120-13-9138

受付時間 9:00～20:00（土・日・祝休日、12/31～1/3を除く）

群馬銀行

令和3年4月1日より 税込価格の表示 **総額表示** が必要になります!

- ☑ 事業者が消費者に対して行う価格表示が対象です。
- ☑ 店頭の時札・棚札などのほか、チラシ、カタログ、広告など、どのような表示媒体でも対象となります。

総額表示に該当する価格表示の例

例 税込価格10,780円(税率10%)の商品

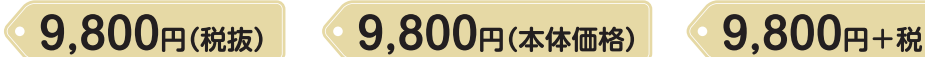


税込価格が明瞭に表示されていれば、消費税額や税抜価格を併せて表示することも可能です。

消費者が値札や広告により、商品・サービスの選択・購入をする際、
支払い金額である「消費税額を含む価格」を一目で分かるようにし、
価格の比較も容易にできるように表示する。

総額表示義務は、平成16年4月より実施されているものです。

総額表示に該当しない価格表示の例



※平成25年10月に施行された消費税転嫁対象特別措置法により、令和3年3月31日までは上記のような価格表示も認められていますが、令和3年4月1日以後は、総額表示が必要になります。

※総額表示について、更に詳しくお知りになりたい方は、財務省HPの「消費税の総額表示義務と転嫁対策に関する資料」ページをご覧ください。

URL https://www.mof.go.jp/tax_policy/summary/consumption/d03.htm



大切なペットちゃんのために
かわいらしい供養品を
多数ご用意しております。

お気軽にお問い合わせ
ください。

エンジェル
パール骨壺
4寸、5寸の大きいもの
をご用意しています。

ペット棺(紙製)
桐生市斎場の基準に適合
しています。

花一輪のやさしさを...

セレモニール 板場

セレモニール板場では、新型
コロナウイルスの動向を引き続き
注視し、ご利用いただける全て
のお客様、社員の健康確保に考慮
した感染予防策を強化しております。

☎0277-52-5571
(本 社) 桐生市広沢町1-2915
(ホール) 桐生市相生町1-628-10
WEB ceremony-itaba.com/

大切なペットちゃんのために
かわいらしい供養品を
多数ご用意しております。

お気軽にお問い合わせ
ください。

エンジェル
パール骨壺
4寸、5寸の大きいもの
をご用意しています。

ペット棺(紙製)
桐生市斎場の基準に適合
しています。

花一輪のやさしさを...

セレモニール 板場

セレモニール板場では、新型
コロナウイルスの動向を引き続き
注視し、ご利用いただける全て
のお客様、社員の健康確保に考慮
した感染予防策を強化しております。

☎0277-52-5571
(本 社) 桐生市広沢町1-2915
(ホール) 桐生市相生町1-628-10
WEB ceremony-itaba.com/

匠の技術で欧州のテクノロジーを見極める
全国から選りすぐりの一台をあなたに

1日車検・板金塗装・ポリマー加工・パーツ持込取付大歓迎!

ソノダオートサービス

桐生市相生町2-822
sonoda-auto.com ☎46-9310 認証車検整備工場
第7-3790

群馬県よろず支援拠点

よろず出張相談会

開催のお知らせ

群馬県よろず支援拠点は、県内の中小企業・事業所の方々のための経営総合相談窓口です。課題をお持ちの事業所の方々に寄り添いながら全力でお手伝いします。

開催日 **3月19日(金)**

時間 **午前の部/9時~12時 午後の部/13時~16時**
*ご相談は1社1時間程度、予約制です。

会場 **桐生商工会議所 2階 相談室**

申込・問合せ **桐生商工会議所(商業課) ☎0277-45-1201まで**

- 趣味のお菓子作りを活かしてカフェを開業したい!
- 工場の現場改善『5S』に取り組みたい!
- 実店舗の他に、ホームページでも販売したい!
- 事業承継のアドバイスが欲しい!
- 補助金を活用したいが、申請の仕方を教えてほしい!
- パッケージを変更して、もっと売れるデザインにしたい!

令和3年度

前期技能検定について

申請期間等

4月5日(月)~16日(金)に職業能力開発協会にて受付

試験日程・試験会場・受検資格・受検手数料等

受検する級や職種によって異なります。
2級・3級の実技試験を受検する35歳未満の方(令和3年4月1日現在)の受検手数料が軽減されます。また令和元年10月1日より、実技試験の受検手数料が改定されました。詳細については、表記の電話番号までお問い合わせください。



受検申請書・問い合わせ先

職業能力開発協会 (☎0270-23-7761)
県庁労働政策課 (☎027-226-3414)

(公財) 日本電信電話ユーザ協会主催

2021年度 新入社員オンラインセミナー

日時 4月8日(木) 各日2回開催
(計6回) 4月15日(木) ①9:30~12:30 ②13:30~16:30
4月22日(木)

※すべて同じ内容のセミナーとなりますので、いずれかのクラスに参加ください。

対象 ユーザ協会会員事業所
新入社員及び電話応対経験年数の少ない社員等

講師 (株)エミー代表取締役 渡辺 満枝氏

内容 オリエンテーション・「接客応対の心得」・「電話応対の基本」

募集人員 各回50名(桐生地区で合計100名でメ切)

参加費 ユーザ協会会員は無料・非会員は参加費2,200円/1人(税込)

申込・問合せ (公財) 日本電信電話ユーザ協会 桐生地区協会
事務局: 増田・齋藤 TEL.0276-22-1161

令和3年3月分(4月納付分)からの協会けんぽの保険料率についてお知らせします

群馬支部の健康保険料率は**変更**となります。
介護保険料率も**変更**となります。

令和3年2月分(3月納付分)まで	9.77%	健康保険料率	令和3年3月分(4月納付分)から	9.66%
------------------	--------------	--------	------------------	--------------

令和3年2月分(3月納付分)まで	1.79%	介護保険料率	令和3年3月分(4月納付分)から	1.80%
------------------	--------------	--------	------------------	--------------

★保険料は、納付期限までに納めていただくようお願いいたします。
★健康保険組合における保険料額等については、ご加入の健康保険組合へお問い合わせください。

全国健康保険協会 群馬支部
☎027-219-2100 (音声案内⑤)

一店作家 まちなか展覧市

ビーズアクセサリー、繊維雑貨、和小物など多彩なものづくり作家が中央商店街で展示販売します。

※新型コロナウイルスの影響により、一部内容を変更・中止になる場合がございます。

開催日時 **3月5日(土)~7日(日)**

会場 **一心堂靴店・桐生さくらや・せと染商店・菊屋**

お問合せ先

ファッションタウン桐生推進協議会事務局(桐生商工会議所)
Tel:0277-45-1201



海鮮ダイニング

美喜仁館 桐生店 TEL0277-46-3420
美喜仁館 太田店 TEL0276-47-3666
美喜仁館 高崎店 TEL027-364-3377

美喜仁本店 TEL0277-44-5921

お持ち帰り専門店

KATSU

活 美喜仁 TEL0277-44-5921

ストップコロナ! 対策認定制度

第7・8次受付 桐生商工会議所申請分

認定店舗

<p>▶株式会社 桐生さくらや</p> <p>桐生市本町5-58 ☎0277-43-5111 ●業種：小売業（婦人服）</p> 	<p>▶栄Lunch</p> <p>桐生市錦町2-14-32 ☎0277-22-4085 ●業種：飲食店（弁当）</p> 	<p>▶そば高はし</p> <p>桐生市相生町2-869-1 ☎0277-55-0007 ●業種：飲食業（そば・うどん）</p> 
<p>▶ASUKA</p> <p>桐生市堤町3-3-10 ☎0277-43-5801 ●業種：小売業（洋菓子）</p> 	<p>▶Angel Cafe</p> <p>桐生市末広町2-13 パンファン第3ビル1F ☎0277-43-9855 ●業種：飲食店（喫茶店）</p> 	<p>▶レストラン ラベイク</p> <p>桐生市相生町1-277 ☎0277-53-5575 ●業種：飲食店（洋食）</p> 
<p>▶しごと工房みやま</p> <p>桐生市川内町5-1587-1 ☎0277-65-8339 ●業種：小売業（パン・菓子）</p> 	<p>▶coloris</p> <p>桐生市錦町2-2-17 ☎0277-66-9325 ●業種：飲食店（喫茶店）</p> 	<p>▶フランス料理 シュマンドール</p> <p>桐生市新宿2-1-8 ☎0277-46-1515 ●業種：飲食店（洋食）</p> 
<p>▶東京FUTONカンパニー桐生店</p> <p>桐生市永楽町5-10 MEGAドンキホーテ桐生店3F ☎0277-20-1518 ●業種：小売業（寝具）</p> 	<p>▶串焼 鳥介</p> <p>桐生市巴町1-1822 ☎0277-43-1622 ●業種：飲食店（居酒屋）</p> 	<p>▶洋風料理 フリット</p> <p>桐生市相生町3-429-10 ☎0277-55-0187 ●業種：飲食店（洋食）</p> 
<p>▶couleur hair</p> <p>桐生市広沢町2-3125-50 ☎0277-55-0939 ●業種：理美容業</p> 	<p>▶西匠</p> <p>桐生市本町5-48 ☎0277-46-4134 ●業種：飲食店（居酒屋）</p> 	<p>▶きらく</p> <p>桐生市本町6-21 ☎0277-44-5388 ●業種：飲食店（和食）</p> 
<p>▶FreeSpace~群馬大生が教える学習</p> <p>桐生市本町5-46 桐生ジョイタウン3階 ☎070-2263-5178 ●業種：教育・学習支援業</p> 	<p>▶アンブラッセ</p> <p>桐生市仲町2-9-31 ☎0277-47-4596 ●業種：スナック</p> 	<p>▶きつね</p> <p>桐生市天神町3-17-25 ☎0277-47-7207 ●業種：飲食店（寿司）</p> 
<p>▶KATEKYO学院 桐生駅前校</p> <p>桐生市末広町5-16丸政ビル2F ☎0277-43-3366 ●業種：教育・学習支援業</p> 	<p>▶パブスナック翔</p> <p>桐生市仲町2-5-31 ☎0277-43-2123 ●業種：スナック</p> 	<p>▶中国料理 再光軒</p> <p>桐生市仲町2-245 ☎0277-22-9925 ●業種：飲食店（中華）</p> 
<p>▶あらいスタジオ</p> <p>桐生市川内町3-126-2 ☎0277-65-9296 ●業種：写真館</p> 	<p>▶ライス</p> <p>桐生市仲町2-5-35 第1あかべこビル1F ☎0277-22-0582 ●業種：スナック</p> 	<p>▶ラーメン雅</p> <p>桐生市広沢町6-480 ☎0277-53-6306 ●業種：飲食店（ラーメン）</p> 
	<p>▶スナック ブレーン</p> <p>桐生市仲町2-8-12 プレイビル1F ☎0277-47-1289 ●業種：スナック</p> 	<p>▶カフェ&お好み焼き 宝ら島</p> <p>桐生市永楽町7-3 ☎0277-22-9144 ●業種：飲食店（お好み焼き）</p> 

感染対策をして皆様のご来店 心よりお待ちしております。



群馬県 機械金属工業 技術者等表彰式

令和2年度の群馬県機械金属工業技術者並びに若手技術者奨励賞の表彰式が2月16日（火）に群馬県庁昭和庁舎「正庁の間」で開催された。

当表彰は、群馬県内の機械金属工業に従事する従業員で、その技術が優秀であり県産業に貢献している功績を称え、機械金属工業の振興を図ることを目的に毎年開催されているもので、群馬県全体で104名（技術者55名、若手49名）が受賞した。本年度は新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、各地区代表者のみが出席し、規模を縮小した形での表彰式となった。

桐生地区の被表彰者は次のとおり（順不同・敬称略）。

【技術者表彰】

- ▽山崎和弘（株ミツバ）
- ▽園部哲也（小倉クラッチ（株））
- ▽岡崎敏雄（株山田製作所）
- ▽宮本健一（株LIXILサウンウェーブ製作所桐生工場）
- 【若手技術者奨励賞】
- ▽松井孝典（株ミツバ）
- ▽星野嘉宏（株LIXILサウンウェーブ製作所桐生工場）

商店街を 明るく照らす

本六商店街に新看板

桐生市本町六丁目商店街振興組合（多田和生理理事長）は、同商店街のアーケード下に設置された商店看板40基をリニューアルした。

アーケードは本町通り沿いの両側約350mにわたり設けられており、元あった看板は昭和56年に設置されたもの。40年ぶりにリニューアルされた新看板は横122cm・縦40cmで、両側をLEDが照らす。照明の点灯時間は午後5時から9時ごろまで。

昨年度はアーケード照明のLED化と支柱の塗り替えを実施。来年度はアーケード側面の塗り替えが予定されており、着々と商店街全体の美化が進められる。



新看板が地域を明るく照らす

多田理事長は「コロナ禍で厳しい状況が続き、地域全体が暗くなっている。明るく照らされた本町通りを見て、少しでも前向きな気持ちになってくれたらうれしい」と話している。

公共施設に 役員・議員企業名 ネーミングライツ 取得

当所の役員・議員企業5社は桐生市の公共施設等に対する

ネーミングライツを取得し、施設への経済支援を通じて地域社会に貢献している。（ネーミングライツが決定した施設と取得した企業は別表参照）

ネーミングライツとは、公共施設等に対する愛称や通称を民間事業者等に付与する権利で、スポンサー料は当該施設の維持・運営費用に当てられる。

昨年11月から今年3月にかけて、当所とも関係の深い企業名を冠したスポーツ施設や文化施設が市内に続々と誕生し市民から親しまれている。

ネーミングライツが決定した 桐生市公共施設

- 未来へはばたけ 山田製作所桐生が岡動物園（桐生が岡動物園）
スポンサー：（株）山田製作所
（岸本一也代表取締役社長・当所常議員）
契約期間：令和2年11月から3年間
- 桐生ガススポーツセンター（桐生市民体育館）
スポンサー：桐生瓦斯（株）
（塚越隆史代表取締役社長・当所議員）
契約期間：令和3年1月から3年間
- 美喜仁桐生文化会館（桐生市市民文化会館）
スポンサー：株美喜仁
（坂入勝代表取締役・当所常議員）
契約期間：令和3年2月から3年間
- 小倉クラッチ・スタジアム（桐生球場）
スポンサー：小倉クラッチ（株）
（小倉康宏代表取締役社長・当所常議員）
契約期間：令和3年3月から3年間
- 森エンジニアリング桐生スタジアム（陸上競技場）
スポンサー：株森エンジニアリング
（森末廣代表取締役・当所常議員）
契約期間：令和3年3月から3年間



Taiyo
Printing Industry Co., Ltd.

あなたの街の印刷屋さん…

太陽印刷工業株式会社

本社：群馬県桐生市三吉町2丁目7-53 TEL.0277-45-2016 FAX.0277-45-2024
太田営業所：群馬県太田市小舞木町636 TEL.0276-46-6512 FAX.0276-46-6659

精密板金で地域に貢献



本社：みどり市笠懸町鹿2107-1
TEL.0277-76-1661 FAX.0277-76-8811
伊勢崎工場：伊勢崎市五日牛町379-2
TEL.0270-75-3393 FAX.0270-75-3394
（お問合せ電話対応時間：平日9:00-17:00）
HP: <http://kyowa.me/>

株式会社 協和

管内景況調査結果

2020年10月～12月期

桐生商工会議所並びに桐生中小企業相談所が四半期毎に行っている「管内景況調査」の調査結果がまとめられました。

調査期間 2020年10～12月

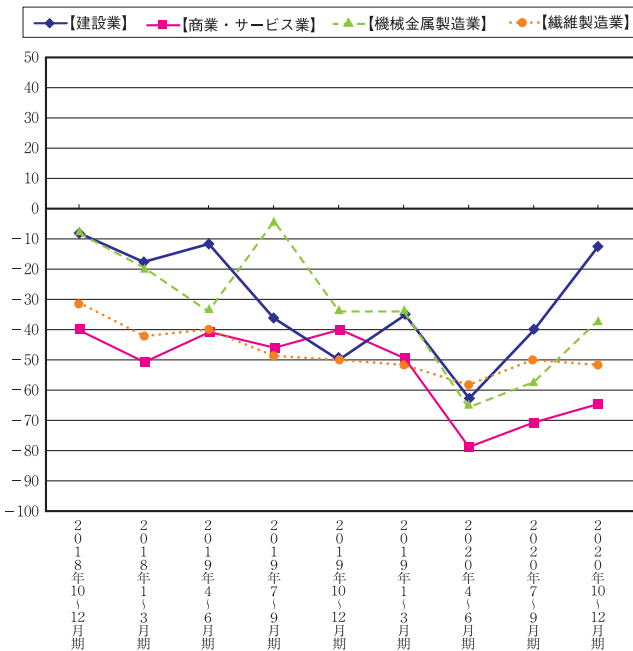
調査対象企業 381企業 うち回答企業/125企業

業況DI	今期	前期比	前年同期比
全体	-49	+11	-18
建設業	-13	+27	+37
商業・サービス業	-65	+6	-24
機械金属製造業	-36	+20	-3
繊維製造業	-52	+6	-2

来期業況DI	今期	前期比	前年同期比
全体	-45	+17	-1
建設業	-19	+28	+31
商業・サービス業	-56	+12	+12
機械金属製造業	-26	+29	+14
繊維製造業	-63	+4	-13

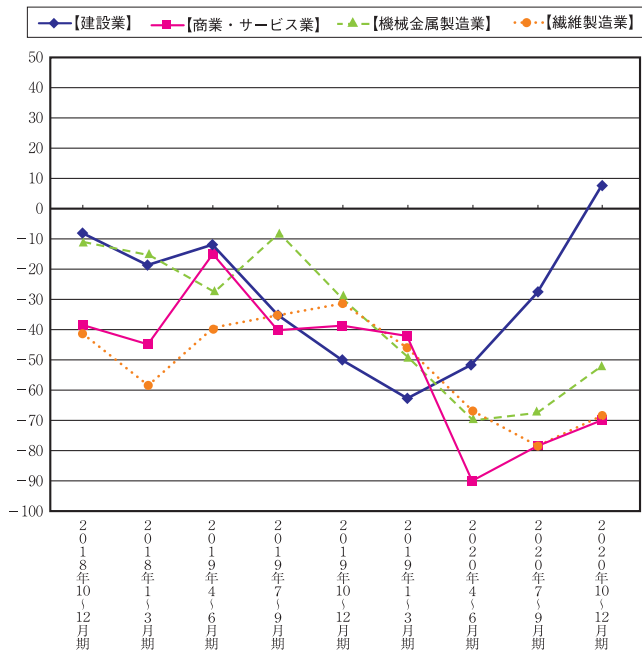
★業況DIの推移

[2018年10～12月期]から[2020年10～12月期]



★売上額DIの推移

[2018年10～12月期]から[2020年10～12月期]



経営上の問題点

経営上の問題点としては、建設業では「熟練技術者の確保難」(24.0%)、「民間需要の停滞」(20.0%)、商業・サービス業では「需要の停滞」(22.9%)「消費者ニーズの変化への対応」(14.6%)、機械金属製造業では「需要の停滞」(20.5%)「製品単価の低下・上昇難」(16.4%)、繊維製造業では「需要の停滞」(25.0%)「製品単価の低下・上昇難」(11.8%)が上位となっている。

DIとは、ディフュージョン・インデックス (Diffusion Index) の略で、このDIの変化を分析することにより経済動向の判断を行います。

このDIは、好転企業の割合から悪化企業の割合を差引き算出し、好転が悪化を上回る場合プラス(+)となり、逆に悪化が好転を上回る場合マイナス(-)となります。

DIについては数値の水準のみならず、数値の変化がどのような方向を向いているかが重要です。

佐野 よこそ! 佐藤さんのふるさと 佐野市へ

sano

皆さんは、全国最多で200万人いるとされている「佐藤」姓の由来をご存じですか？

諸説ある中でも、平安時代に佐野で活躍し、平将門の乱を鎮めたとして知られる藤原秀郷公が佐藤の「姓」の始祖であり、「佐野の藤原氏」で「佐藤」とする説が有力だと言われている。

現在、佐野市では「佐藤の会」の会員を募集するとともに、全国の佐藤さんに「佐藤さんのふるさと佐野市」として、繰り返し佐野市へ訪れてもらうことを目的として、市民一丸となって、全国の佐藤さんを“おもてなしの心”で迎えられる雰囲気や街全体で醸成する、『佐藤さんおもてなし隊』が設立し活動を行っている。

「佐藤の会」の会員証を提示することで『佐藤さんおもてなし隊』のお店で特典が受けられます。

詳しくは、「佐藤の会」公式ホームページをご覧ください。

<https://satono-kai.jp/>



足利 4/16(金)就職するなら足利で! オンラインで 地域企業就職ガイダンス

ashikaga

足利商工会議所では、4月16日に大学・短大・専門学校等の学生並びに一般求職者を対象に、地元企業の人事担当者との就職ガイダンス（合同企業セミナー）をオンライン（ZOOM使用）にて開催する。

●地域企業就職ガイダンス

▽日時：4月16日(金)午後1時スタート※オンライン形式（ZOOM使用）

▽参加企業：来春新卒採用を行う20社を予定

▽対象者：学生(学校・学年は問わない)及び一般求職者

▽主催：足利商工会議所・足利地区雇用協会

▽申込方法：足利商工会議所工業課まで電話

(TEL0284-21-1354)またはメール

(acci@wa

tv.ne.jp)で申込。尚、

足利商工会議所のホームページでも情報を掲載予定。



太田 コロナに負けない! 『会員事業所 応援コーナー』を展開中!

ota

新型コロナウイルス感染症拡大により、多くの企業の皆様が非常に厳しい経営状況におかれている。このような状況の中、太田商工会議所のホームページでは、会員事業所の情報や様々なサービスをご紹介します「会員事業所 応援コーナー」を展開している。

例えば、レストランでのお弁当販売情報、商品の特別価格セール情報、ドライブスルーサービスなど、内容も大変多岐にわたる。

他にも多くの会員事業所のホームページへのリンクも掲載しており、お得な情報が満載。まずは一度、「太田商工会議所」で検索し、当所ホームページのトップ画面から応援コーナーをご覧ください。

太田商工会議所は太田市の産業経済の発展と豊かで人の集う、元気な街づくりのために各種事業を推進している。この機会に是非、地域で頑張る! 会員事業所をご利用下さい。

▽問合せ：太田商工会議所 (TEL 0276-45-2121)



館林 館林のうまいもの・お土産は 「館林Minoriグルメサイト」 をチェック!

tatebayashi

館林市観光協会では、新型コロナウイルス感染症により影響を受けた地域経済の喚起や日本遺産「里沼」等の観光振興を図るため、市内のグルメ・土産情報を集約した「館林 Minori グルメサイト」を開設した。

サイトには、同観光協会会員のグルメ・物産店情報を基本として、群馬県「ストップコロナ! 対策認定制度」認定店など、感染症対策に配慮した店舗を掲載し、ウィズコロナ時代に持続可能なサイトとして運用を行う。

また、地元の方はもちろん、初めて館林市を訪れた方にも分かりやすいサイトとするため、GoogleMapを活用した検索機能や「里沼周辺で探す」といった観光情報との連動機能も取り入れた。

このサイトをきっかけとして、館林グルメの再発見やコロナ禍に苦しむ飲食店を少しでも支援するきっかけが生まれるよう、随時掲載情報を拡大していく。

▽問合せ：館林市観光協会（館林市役所つつじのまち観光課内 TEL 0276-74-5233）



両毛5市ネットワークコーナー

「会員事業所からの発信」

From Members



書肆画廊 奈良書店

住所…桐生市東 4-1-44
電話…0277-22-7967
営業時間…9:30~18:00
定休日…水曜日

現在奈良さんは、桐生信用金庫の「季刊 HOME BANK」にて「両毛見聞録」を連載中。

渋沢翁ゆかりの品を展示 東毛唯一の古書と版画の専門店

中通り沿いに店を構える書肆画廊奈良書店は、東毛地域では唯一の古書・版画専門店だ。店内には郷土史から歴史、文学、美術、染織、書道などの書物。版画や油彩、掛け軸など郷土ゆかりの作品も揃っている。店の奥では本に埋もれるように店主が佇む、古き良き古書店の情緒が漂う。

店主の奈良彰一さんは世界最大級の書店街・神田神保町で修業。作家や学者、財界人との交流を経て帰郷すると、専攻していた美術に関連した企画展を30回も手掛けた。平成に入ると桐生祇園の研究や桐生で晩年を過ごした作家・坂口安吾の「安吾を語る会」を仲間達と立ち上げ、次第に郷土史に傾注していく。数多くの講演や執筆をこなす奈良さんが、

「いまだに桐生の歴史の奥深さにワクワクするような発見がある」とライフワークとして桐生研究を続けている。

店内には書籍のほか交流のあった作家の書簡なども展示されている。ほかには、渋沢栄一がしたための扇面も。日本資本主義の父とされ、商工会議所の創設者である渋沢翁は、2月から放送が始まったNHK大河ドラマ『青天を衝け』の主人公としても注目を集める。

“古書店はまちの文化を示すバロメーター”、奈良書店は桐生の成熟した文化を象徴する貴重な存在だ。



オシャレな空間で特別なひと時を！ 都会的で清潔なお店で焼肉

「本場韓国の美しく上質な焼肉を皆様に伝えたい」との想いで2000年に仲町で創業したMATSUYAは、昨年9月に店舗を天神町に移転し新たなスタートを切った。

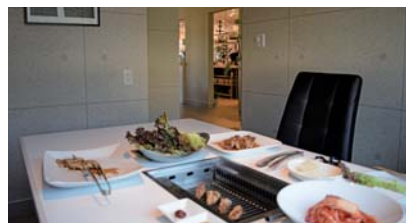
新店舗は都会的でスタイリッシュなデザイン。個室も完備しているため、快適で素敵な食事を楽しむことができる。また、「清潔な店舗」を意識し、徹底した換気で驚くほど衣服に臭いがつかなく、女子会にもぴったりである。

厳選して仕入れているカルビ等は、口の中に入れると肉汁が溢れ、噛むごとに感じられる上質な脂はまさに絶品。サンチュに肉を包み食べるのもオススメ。特に希少価値の高い和牛イチボは心地良い歯切れの良さで脂がさ

っと溶ける感覚は上質な肉だからこそで、是非一度試して欲しい。他にも、鍋・麺・一品料理等豊富な料理を揃え、また自家製レモネードは美容に効果があり女子会で人気である。

「自宅でも食べられる美味しいお肉を提供したい」と今後の展望を語った店主の車さん。5月からは炭火焼きのテイクアウトも開始予定である。

洗練されたMATSUYAの空間で是非上質な料理を体験してはいかがだろうか。



MATSUYA

住所…桐生市天神町 1-1-19
電話…0277-46-5343
営業時間…17:00~22:30 (昼は予約制)
(LO: 22:30)
定休日…月曜日

会員情報を無料で掲載します！希望会員は☎45-1201まで

ご活用ください！

桐生商工会議所

KBIC
ケービックカード

「KBICカード」は当所の会員限定のクーポン機能付きのサービスカードです。登録店(事業所)で提示することで割引や特典などの各種優待サービスを受けることができるお得なカードです。



主な優待サービス

- ☆お買上げ金額の5%OFF
- ☆ドリンク1杯サービス
- ☆工事代見積サービス

使えるお店はコチラ→



新規サービス提供事業所 募集しています！

サービスを提供いただける会員事業所を引き続き募集しています。お店のPRや集約アップにお役立てください！

サービス提供の申込み、詳細は
桐生商工会議所 ☎0277-45-1201まで

3月無料相談会
開催のお知らせ

- 行政書士なんでも手続き相談…3月12日(金) 午後6時30分～午後8時 当所4階 405号室
- 特許発明相談……………3月19日(金) 午後1時30分～午後3時30分 当所4階 406号室
- よろず出張相談会……………3月19日(金) 午前9時～12時／午後1時～午後4時 当所2階 相談室
※事前予約が必要となります。
- 法律相談……………随時予約を受け付けます(連絡先: 桐生商工会議所 Tel.0277-45-1201)

1回から掲載OK!

桐生商工だより 広告掲載事業所募集!!

桐生商工会議所の広報誌「桐生商工だより」は、当所会員事業所、主要官公庁・団体、全国の商工会議所など約2,100か所に毎月1回発行しています。「商工だより」には会社情報や新商品・サービスをPRするための広告を掲載することができます。“安心”・“着実”・“ピンポイント”の広告掲載サービスを情報発信ツールとしてぜひご活用ください!

- 全種別フルカラー広告を掲載します。
- 掲載回数は1回限定のスポット掲載から定期掲載も可能! ベストなタイミングで情報発信できます

種別・サイズ(mm)	掲載料金(税込)
裏表紙 A 4 全面/170×260	40,000円
中 面 A 4 全面/180×249.5	20,000円
中 面 下段2コマ/180×43.5	10,000円
中 面 下段1コマ/ 87×43.5	5,000円

Taiyo
Printing Industry Co., Ltd.
あなたの街の印刷屋さん…
太陽印刷工業株式会社
本社: 群馬県桐生市三吉町2丁目7-53 TEL.0277-45-2016 FAX.0277-45-2024
太田営業所: 群馬県太田市小舞木町636 TEL.0276-46-6512 FAX.0276-46-6659

広告サンプル (1コマ)

広告掲載のお申込み・ご相談は **桐生商工会議所 (総務課)** ☎0277-45-1201 まで

新入会員の紹介

ご入会ありがとうございました。
(令和3年1月19日～2月17日現在)
(順不同・敬称略)

部会	事業所名	代表者	業種	住所
環境・生活	桐生クリスマスローズガーデン	木村 聡	農業	川内町
建設	インテリアヤマウチ	山内 寿美	内装業	菱町
環境・生活	いるか	吉田 サト子	飲食店	仲町
工業	㈱両毛ネットワークス	長竹 邦夫	卸売業(工作機械・工具)	広沢町
環境・生活	きつね	大澤 信平	飲食業(巻寿司・いなり寿司)	天神町
工業	TMS工業	小山 俊行	溶接加工	仲町・伊勢崎市
環境・生活	ござこん	野崎 雄太	飲食店	境野町

特別会員の紹介

部会	事業所名	代表者	業種	住所
商業	萬基商事(株)	森 広樹	セラミックス製品の製造及び販売	みどり市

まごころ一番
桐生典礼会館

事前相談24時間承ります ☎0277-55-0101 ☎0120-552601

従業員の健康増進
仕事と子育ての両立をサポート

厚生労働省大臣認定 子育てサポート企業
全国健康保険協会登録 生き生き健康事業所
農業用資材販売

三高産業株式会社

群馬県桐生市境野町7-1860 https://mitaka-kk.com
TEL: 0277-43-7181 FAX: 0277-43-5380
mail:info@mitaka-kk.com

第26回ファッションタウン桐生 写真コンテスト審査結果

桐生の催事や地域資源、観光資源などをファインダー越しに切り取り、地域の魅力を視覚的に情報発信するために毎年開催している「ファッションタウン桐生写真コンテスト」。今年は新型コロナウイルスの影響により募集期間が変更となりましたが、例年にも劣らない素晴らしい作品が多く寄せられました。

推薦



からくりの舞台裏
藤野 茂 (太田市)

評価ポイント

斬新な構図で捉えていて物語性を感じます。全体的な構図・バランスが良いことに加えて、メインの人形に光が当たっている点も評価できます。

募集期間 令和3年1月4日～29日
応募点数 132点 (50名)
募集テーマ ①ファッションタウン桐生を象徴するものなら題材は自由
 ②桐生の四季の催事や風景を撮影した作品
 ③コロナ禍に負けず奮闘する、桐生の人々や街の光景を撮影した作品
審査会 令和3年2月16日
特別審査員 ㈱プロフォトセンターマネージャー／齋藤民治氏
 群馬県写真材料商組合桐生支部／細田頼男氏

特選



成人式パート2
金子よし江
(宮本町)



愛犬散歩
吉田 勉
(太田市)

準特選

ふれあい	関矢 昭子	春の夜景	竹越 誠治	昭和の思い出、三吉湯	高山 勉
イエローザック	藤生 孝昭	すげー	藍原 久江		

入選

街中カッポ	綾部 すが	縁側	赤石 春	カフェテリアの夕辺	野口 莓
床うつし	近藤 義明	休日のアーケード	関口 昌子	お菓子ちょうだい!	田村 陽一
一休み	横坂 正行	重伝建を走る	谷澤 滑治	いってらっしゃい	小野 武子
全員集合	小野 吉英				

佳作

母と梅華見	坂本たつ江	のこぎり屋根は今…	三谷 明帆	晩秋の桐生川	村田 風愛
練歩く	武藤 和浩	若者からのメッセージ	畑澤 実玖	祭りを楽しむ	江原 文義
撮る人撮られる人	針谷喜一郎	寒中の釣り人達	中村 鉄雄	春呼ぶチンドン	中村 佳子
奉納の舞 (願・コロナ終息)	小島 良行				

応募されたすべての作品は「ファッションタウン桐生写真展」として桐生商工会議所会館1階ロビーで展示されます。
 展示期間：令和3年3月1日～31日